

517597-2026 - Hange

**Saksamaa – Õigus-, turundus-, nõustamis-, värbamis-, trüki- ja turvaalased kommertsteenused –
Betreiben der Koordinationsstelle für den Berlin Urban Nature Pact**

OJ S 142/2026 27/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt

E-posti aadress: submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Betreiben der Koordinationsstelle für den Berlin Urban Nature Pact

Kirjeldus: Der Berlin Urban Nature Pact ist eine Initiative der Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt. Das Ziel ist die Umsetzung der Zielvorgaben des Globalen Biodiversitätsrahmens von Kunming-Montreal sowie des erneuerten Aktionsplans (2021-2030) für die biologische Vielfalt durch lokale Maßnahmen. Gegenstand der Vergabe ist der Betrieb der eingerichteten Koordinationsstelle zur Begleitung und Operationalisierung des Pakts. Die Koordinationsstelle dient als zentrale Anlaufstelle für alle teilnehmenden und interessierten Städte weltweit und übernimmt Aufgaben wie die Vernetzung und den fachlichen Austausch zwischen den Städten, Monitoring sowie Kommunikations- und Öffentlichkeitsarbeit ausführen.

Menetluse tunnus: 53be23d5-8bd2-4b3b-9896-f25b7280b9b7

Sisemine tunnus: III-26-004

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79000000 Õigus-, turundus-, nõustamis-, värbamis-, trüki- ja turvaalased kommertsteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10179

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: A) Die Kommunikation erfolgt über die Vergabepattform. Die Vergabestelle behält sich vor, mit Bewerbern und Bietern auch in anderer Form zu kommunizieren. Bieteranfragen sind generell über die Vergabepattform zu stellen. Erklärungen und Nachweise sind in der Regel innerhalb von 6 Kalendertagen der Vergabestelle einzureichen. B) Beim Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese

abzugeben. C) Hingewiesen wird insbesondere auf die folgenden Rechtsvorschriften: - Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Õiguskasutus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon: Darüber hinaus gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 124 GWB. Weitere Ausschlussgründe sind Eintragungen im Wettbewerbsregister und in der Finanz-Sanktionsliste, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Betreiben der Koordinationsstelle für den Berlin Urban Nature Pact

Kirjeldus: Der Berlin Urban Nature Pact ist eine Initiative der Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt. Das Ziel ist die Umsetzung der Zielvorgaben des Globalen Biodiversitätsrahmens von Kunming-Montreal sowie des erneuerten Aktionsplans (2021-2030) für die biologische Vielfalt durch lokale Maßnahmen. Gegenstand der Vergabe ist der Betrieb der eingerichteten Koordinationsstelle zur Begleitung und Operationalisierung des Pakts. Die Koordinationsstelle dient als zentrale Anlaufstelle für alle teilnehmenden und interessierten Städte weltweit und übernimmt Aufgaben wie die Vernetzung und den fachlichen Austausch zwischen den Städten, Monitoring sowie Kommunikations- und Öffentlichkeitsarbeit ausführen. Sisemine tunnus: III-26-004

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79000000 Õigus-, turundus-, nõustamis-, värbamis-, trüki- ja turvaalased kommertsteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Option auf Verlängerung um 1 Jahr bis 31.12.2031

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10179

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2031

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Eigenerklärung A) dass keine Ausschlussgründe gemäß den §§ 123 und 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) vorliegen. B) dass nicht bekannt ist, dass im Wettbewerbsregister und in der Finanz-Sanktionsliste eine Eintragung vorliegt, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen, C) gemäß § 1 Abs. 2 der Frauenförderverordnung (§ 13 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG)). Details siehe Auftragsunterlagen.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Eigenerklärung, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen, insbesondere die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung erfüllt werden. Zum Nachweis der der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung wird die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes verlangt. Auf gesondertes Verlangen ist der Nachweis über die Eintragung vorzulegen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Angebot ist ein Nachweis zu einer bestehenden branchenüblichen Betriebshaftpflichtversicherung zu erbringen. Die Mindestdeckungssummen betragen: - 2 Mio. Euro für Personen- und Sachschäden je Schadensfall - 1 Mio. Euro für Vermögensschäden je Schadensfall

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Angebot sind Angaben zum Netto- Mindestjahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich zu erbringen. Mindestkriterien: Der Gesamtumsatz muss im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre mindestens 200.000,00 Euro netto pro Jahr betragen haben.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutse kvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe der Personen, die für die Erbringung der Dienstleistung tatsächlich verantwortlich sind, mit Angaben zu: Kurze Darstellung des beruflichen Lebenslaufs (Name, Fachrichtung der Ausbildung, Berufserfahrung in Jahren, Nachweis der Qualifikation, Kurzdarstellung relevanter persönlicher Referenzen im Fragebogen). Bitte verwenden Sie hierfür den bereitgestellten Fragebogen (Angaben zu den Mitarbeitenden). Entsprechende Teile des Fragebogens können vervielfältigt werden. Darüber hinaus ist für jeden vorgesehenen Mitarbeitenden einen CV und Nachweise einzureichen, die die Qualifikationen des jeweiligen Mitarbeitenden belegt. Das mit dem Angebot vorgestellte Projektteam (Projektleitung und Fachexpert:innen) muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: a. Masterabschluss in Natur- und Umweltwissenschaften, Nachhaltigkeitsmanagement, Stadtplanung, Umweltkommunikation oder einem verwandten Bereich (gilt nur für die Projektleitung) b. Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im Bereich Biodiversität, naturbasierte Lösungen und Nachhaltigkeit (nachgewiesen über persönliche Referenzen) für die Projektleitung und mindestens zwei Jahre Berufserfahrung in den

genannten Fachbereichen für die anderen Mitarbeitenden c. Erfahrungen im Bereich der biologischen Vielfalt und der Biodiversitätspolitik auf nationaler und internationaler Ebene (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz), d. Erfahrungen im Austausch mit wissenschaftlichen und politischen Gremien und Netzwerken auf nationaler und internationaler Ebene sowie in der Vernetzung und Capacity Building von Städten, idealerweise im Bereich der biologischen Vielfalt (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz), e. Erfahrungen in der Konzeption und Moderation von fachbezogenen Diskussionsrunden sowie von größeren Veranstaltungen (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz), f. Erfahrungen in der Konzeption und Durchführung von Maßnahmen zur Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz), g. Erfahrung mit Monitoring- und Evaluationsprozessen (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz). Darüber hinaus müssen alle für das Projekt vorgesehenen Mitarbeiter*innen verhandlungssichere Englischkenntnisse (Sprachniveau C1) nachweisen.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gefordert ist die Angabe und Darstellung von mindestens drei mit der Aufgabenstellung vergleichbaren Projektreferenzen mit folgenden Angaben: Bezeichnung der Referenz, Kurzbeschreibung sowie Umfang der erbrachten Leistungen, Ausführungszeitraum, Datum der Übergabe, Honorarvolumen, Auftraggebende Verwaltung oder Büro und Kontaktperson mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse. Bitte verwenden Sie hierfür den bereitgestellten Fragebogen (Angaben zu den Projektreferenzen). Die vorgestellten Referenzen müssen folgende Mindestanforderungen erfüllen: a. Die Leistungen müssen grundsätzlich abgeschlossen oder mindestens zu 75% abgeschlossen sein. Das Datum der Übergabe darf max. 5 Jahre, ab Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zurückliegen. b. Das Honorarvolumen der jeweiligen Referenz für das bewerbende Büro muss mindestens 50.000 € netto betragen. c. Die Referenzprojekte beinhalten folgende Aufgabenbereiche, wobei eine Referenz mehrere Erfahrungsbereiche abdecken kann. Es sind jedoch insgesamt mindestens 3 verschiedene Referenzen zu benennen: - Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit öffentlichen Auftraggebern und Behörden zu umwelt- und forschungspolitischen Themen - Erfahrungen in der Moderation, Koordination und Begleitung von Dialogprozessen und Capacity Building, idealerweise im Bereich der Biodiversität - Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit wissenschaftlichen Netzwerken im nationalen und internationalen Kontext - Erfahrung in der Vernetzung und Organisation von Austauschformaten mit Städten - Erfahrungen in der Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung von Veranstaltungen mit mind. 50 Teilnehmerinnen und Teilnehmern - Erfahrung in der Konzeption und Durchführung von Monitoring- und Evaluierungsprozessen - Erfahrungen im Bereich der Webseitengestaltung und -pflege - Erfahrungen auf dem Gebiet der Fach- und Wissenschaftskommunikation mit verschiedenen Zielgruppen insbesondere wissenschaftlicher Fachcommunity und interessierten Bürgerinnen und Bürgern

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Gewichtung 40%

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität

Kirjeldus: Das Zuschlagskriterium Qualität (Gewichtung 60%) gliedert sich in die Unterkriterien: - Unterkriterium „Personalkonzept“ (Gewichtung 20%) - Unterkriterium „Umsetzungskonzept“ (Gewichtung 40%)

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 25/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/208564>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 61 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 VgV

Teave avaliku avamise kohta:

Lisateave: Bei der Öffnung der Angebote und Verlesung der Angebote sind nur Vertreter des Auftraggebers zulässig, Bieter oder deren Bevollmächtigte sind nicht zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Ei ole lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Raamlepingu kestuse põhjendus: Die Laufzeit des Loses beträgt mehr als 4 Jahre

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung

oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt

Registreerimisnumber: 11-130000V04-62

Osakond: Abteilung III - Klimaschutz, Naturschutz und Stadtgrün

Postiaadress: Am Köllnischen Park 3

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10179

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de

Telefon: +49 3090254-7118

Internetiaadress: <https://www.berlin.de/sen/uvk/>

Hankija profiil: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0010

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin

Registreerimisnumber: 11-1300000V00-74

Postiaadress: Martin-Luther-Str.105

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10825

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabekammer des Landes Berlin

E-posti aadress: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefon: +493090138316

Faks: +493090137613

Internetiaadress: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0011

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 3eb00ac6-ab8f-40f1-93cc-58b4747f385c - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 24/07/2026 08:52:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 517597-2026

ELT S väljaande number: 142/2026

Avaldamise kuupäev: 27/07/2026